

# CERTIFIKÁT CERTIFICATE

č. / No. 0007/104/2014

Výrobca/Manufacturer: **OPOP s.r.o.**  
**Zašovská 750, 757 01 Valašské Meziříčí**  
**Česká republika / Czech Republic**

Výrobok/Product: **Oceľový teplovodný kotol „BIOPEL“ s horákom na drevené pelety**  
**Steel hot-water boiler "BIOPEL" with Pellet burner**

Typ/Type: **BIOPEL (10 ÷ 200)**

Špecifikácia:  
Specification: **Varianty výrobkov sú špecifikované na zadnej strane certifikátu**  
**Product variations are specified on the reverse side of the certificate**

Týmto certifikátom sa potvrdzuje zhoda vlastností uvedeného typu výrobku s technickými požiadavkami uvedenými v:

*This certificate confirms the compliance of the product type characteristics with the technical requirements given in:*

**EN 303-5: 2012**

Certifikát je vydaný na základe skúšok vzorky typu výrobku. Výsledky sú uvedené v Správe o posúdení zhody č. 135000043 zo dňa 30.04.2014


*The certificate has been issued on the basis of the tests of the product type sample. The results are recorded in the Conformity assessment report No 135000043 dated April 30<sup>th</sup>, 2014*

Dátum vydania/Issue date: 30.04.2014

Platnosť do/Expiry date: 29.04.2017

Vydanie / Issue: 1



  
Ing. Janka Levická  
vedúca certifikačného oddelenia  
certifikujúceho výrobky  
Head of Product Certification Body



Špecifikácia / Specification

- BIOPEL 10 s horákom „BIOPEL BURNER 10“  
BIOPEL 10 with burner „BIOPEL BURNER 10“
- BIOPEL 15 s horákom „BIOPEL BURNER 15“  
BIOPEL 15 with burner „BIOPEL BURNER 15“
- BIOPEL 20 s horákom „BIOPEL BURNER 20“  
BIOPEL 20 with burner „BIOPEL BURNER 20“
- BIOPEL 30 s horákom „BIOPEL BURNER 30“  
BIOPEL 30 with burner „BIOPEL BURNER 30“
- BIOPEL 40 s horákom „BIOPEL BURNER 40“  
BIOPEL 40 with burner „BIOPEL BURNER 40“
- BIOPEL 60 s horákom „BIOPEL BURNER 60“  
BIOPEL 60 with burner „BIOPEL BURNER 60“
- BIOPEL 80 s horákom „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“  
BIOPEL 80 with burner „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“
- BIOPEL 100 s horákom „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“  
BIOPEL 100 with burner „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“
- BIOPEL 150 s horákom „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“  
BIOPEL 150 with burner „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“
- BIOPEL 200 s horákom „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“  
BIOPEL 200 with burner „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“

Tento certifikát je vydaný za nasledujúcich podmienok:

1. Certifikát sa vzťahuje len na typ výrobku, ktorý bol podrobený skúškam uvedeným vo vyššie uvedenej správe.
2. Tento certifikát sa nevzťahuje na výrobný proces/vnútropodnikovú kontrolu.
3. Certifikát neznamená, že certifikačný orgán vykonáva dozor alebo kontrolu výroby.
4. Výrobca musí zabezpečiť zhodu následne vyrábaných výrobkov s certifikovaným typom.
5. Zmeny, ktoré majú vplyv na zhodu s certifikačnými požiadavkami, môžu podmieniť ďalšiu platnosť certifikátu dôkazom o dodržiavaní podmienok, za ktorých bol certifikát udelený, alebo dodatočným hodnotením.

**This certificate is issued under the following conditions:**

1. The certificate applies only to the product type submitted to the tests specified in the report referenced above.
2. The production process/factory production control is not covered by this certificate.
3. The certificate does not imply that the certification body has performed any surveillance or control of the production process.
4. The manufacturer shall ensure the conformity of subsequent production items with the certified type.
5. Changes that may affect the conformity with the certification requirements may make the continuation of the certificate validity dependent on the evidence as for the observance of requirements under which the certificate has been awarded, or on an additional evaluation.





# CERTIFIKÁT ZHODY CONFORMITY CERTIFICATE

č./No. 141299043

Výrobca/Manufacturer: OPOP s.r.o.,  
Zašovská 750, 757 01 Valašské Meziříčí,  
Česká republika / Czech Republic

Výrobok/Product: Oceľový teplovodný kotol „BIOPEL“ s horákom na drevené pelety  
Steel hot-water boiler "BIOPEL" with Pellet burner

Typ/Type: BIOPEL (10 ÷ 200)

Špecifikácia:  
Specification: Varianty výrobkov sú špecifikované na zadnej strane certifikátu  
Product variations are specified on the reverse side of the certificate

Tento certifikát zhody potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky na bezpečnosť podľa nasledovných smerníc ES nového prístupu v ich platnom znení:

*This conformity certificate confirms the conformity of the product with essential safety requirements of the following EC New Approach Directives as amended:*

2006/95/ES Smernica o nízkom napätí	2006/95/EC Low Voltage Directive
2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach	2006/42/EC Machinery Directive
2004/108/ES Smernica o EMC	2004/108/EC EMC Directive

Európske harmonizované normy použité pre posúdenie zhody:  
*European harmonized standards used for the conformity assessment:*

EN ISO 12100:2010	EN 303-5:2012
EN 60335-1:2012	EN 60335-2-102:2006/A1:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2: 2011	EN 55014-2:1997/A1:2001/IS1:2007/A2:2008

Certifikát je vydaný na základe skúšok vzorky typu výrobku. Výsledky sú uvedené v Správe o posúdení zhody č. 135000043/1 zo dňa 30. 04. 2014.

*The certificate has been issued on the basis of the tests of the product type sample. The results are recorded in the Conformity assessment report No 135000043/1 dated April 30<sup>th</sup>, 2014*



označenie môže byť použité iba v prípade posúdenia zhody so všetkými príslušnými smernicami ES  
*mark can be used only in the case of conformity assessment according to all relevant EC Directives*

Dátum vydania/Issue date: 30. 04. 2014

Platnosť do/Expiry date: 29. 04. 2017

Vydanie /Issue: 1



Ing. Janka Levická  
vedúca certifikačného orgánu  
certifikujúceho výrobky  
*Head of Product Certification Body*



Špecifikácia/Specification:

- BIOPEL 10 s horákom „BIOPEL BURNER 10“  
*BIOPEL 10 with burner „BIOPEL BURNER 10“*
- BIOPEL 15 s horákom „BIOPEL BURNER 15“  
*BIOPEL 15 with burner „BIOPEL BURNER 15“*
- BIOPEL 20 s horákom „BIOPEL BURNER 20“  
*BIOPEL 20 with burner „BIOPEL BURNER 20“*
- BIOPEL 30 s horákom „BIOPEL BURNER 30“  
*BIOPEL 30 with burner „BIOPEL BURNER 30“*
- BIOPEL 40 s horákom „BIOPEL BURNER 40“  
*BIOPEL 40 with burner „BIOPEL BURNER 40“*
- BIOPEL 60 s horákom „BIOPEL BURNER 60“  
*BIOPEL 60 with burner „BIOPEL BURNER 60“*
- BIOPEL 80 s horákom „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“  
*BIOPEL 80 with burner „BIOPEL BURNER 80“*
- BIOPEL 100 s horákom „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“  
*BIOPEL 100 with burner „BIOPEL BURNER 80 ÷ 100“*
- BIOPEL 150 s horákom „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“  
*BIOPEL 150 with burner „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“*
- BIOPEL 200 s horákom „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“  
*BIOPEL 200 with burner „BIOPEL BURNER 150 ÷ 200“*

Tento certifikát je vydaný za nasledujúcich podmienok:

1. Certifikát sa vzťahuje len na typ výrobku, ktorý bol podrobený skúškam uvedeným vo vyššie uvedenej správe.
2. Tento certifikát sa nevzťahuje na výrobný proces/vnútropodnikovú kontrolu.
3. Certifikát neznamená, že certifikačný orgán vykonáva dozor alebo kontrolu výroby.
4. Výrobca musí zabezpečiť zhodu následne vyrábaných výrobkov s certifikovaným typom.
5. Zmeny, ktoré majú vplyv na zhodu s certifikačnými požiadavkami, môžu podmieniť ďalšiu platnosť certifikátu dôkazom o dodržiavaní podmienok, za ktorých bol certifikát udelený, alebo dodatočným hodnotením.

*This certificate is issued under the following conditions:*

1. *The certificate applies only to the product type submitted to the tests specified in the report referenced above.*
2. *The production process/factory production control is not covered by this certificate.*
3. *The certificate does not imply that the certification body has performed any surveillance or control of the production process.*
4. *The manufacturer shall ensure the conformity of subsequent production items with the certified type.*
5. *Changes that may affect the conformity with the certification requirements may make the continuation of the certificate validity dependent on the evidence as for the observance of requirements under which the certificate has been awarded, or on an additional evaluation.*

